

## Chapter 51

Wool, fine or coarse animal hair;  
horsehair yarn and woven fabric

## فصل ۵۱

پشم، موی نرم (کرک) یا زبر حیوان، نخ و پارچه‌های تار  
و پودباف از موی یال و دم

## Notes.

1. Throughout the Nomenclature:
- (a) "Wool" means the natural fibre grown by sheep or lambs;
- (b) "Fine animal hair" means the hair of alpaca, llama, vicuna, camel, (including dromedary), yak, Angora, Tibetan, Kashmir or similar goats (but not common goats), rabbit (including Angora rabbit), hare, beaver, nutria or musk-rat;
- (c) "Coarse animal hair" means the hair of animals not mentioned above, excluding brush-making hair and bristles (heading 05.02) and horsehair (heading 05.11).

## یادداشت‌ها.

۱- در نمائکلاتور منظور از:

- الف - «پشم» عبارت است از الیاف طبیعی به دست آمده از گوسفند یا بره؛
- ب - «موی نرم (کرک حیوان)» عبارت است از موی آلیاکا، لاما، ویکونا، شتر (شامل شتر یک کوهانه Dromedary)، پاک، آنگورا، بز تبت، بز کشمیر یا امثال آنها (باستثنای بزهای معمولی)، خرگوش (از جمله خرگوش آنگورا)، خرگوش صحرائی، سگ آبی، راگوندن یا موش آبی آمریکایی؛
- ج - «موی زبر حیوان» عبارت است از موی حیواناتی که در بالا ذکر نشده، باستثنای مو و موی خوک و گراز برای بروس‌سازی (شماره ۰۲ ۰۵) و موی یال و دم (شماره ۱۱ ۰۵).

## Explanatory remarks to Chapter 51

1. The importation of the hair and wool of those animals the meat of which are religiously banned as well as those that are not slaughtered in accordance with the Islamic rites, is forbidden.
2. The importation and exportation of raw products derived from animals covered by this chapter are subject to compliance with Article 7 of the veterinary law passed in 1971 (1350).
3. Please refer to the appendix NO.8 to learn about the list of goods which are exempted from VAT

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۵۱

- ۱ - ورود پشم و موی از حیوانات حرام گوشت یا از حیوانات حلال گوشت ذبح شده به طریق غیر شرعی ممنوع است.
- ۲ - ورود و صدور محصولات خام استحصالی از حیوانات مشمول این فصل موقوف به رعایت ماده ۷ قانون دامپزشکی مصوب سال ۱۳۵۰ است.
- ۳- جهت اطلاع از فهرست کالاهاى معاف از مالیات بر ارزش افزوده لطفاً به ضمیمه شماره ۸ مراجعه فرمایید.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
51 01	Wool, not carded or combed.						پشم، حلاجی نشده و شانه نزده.	۵۱ ۰۱
	- Greasy, including fleece-washed wool:						- پشم چرب، همچنان پشم شسته شده در پشت حیوان:	
5101 11 00	-- Shorn wool			Kg		4	-- پشم چیده شده	۵۱۰۱ ۱۱ ۰۰
5101 19 00	-- Other			Kg		4	-- سایر	۵۱۰۱ ۱۹ ۰۰
	- Degreased, not carbonised:						- چربی زدایی شده، کربونیزه نشده:	
5101 21 00	-- Shorn wool			Kg	9	4	-- پشم چیده شده	۵۱۰۱ ۲۱ ۰۰
5101 29 00	-- Other			Kg	9	4	-- سایر	۵۱۰۱ ۲۹ ۰۰
5101 30 00	- Carbonised			Kg	9	4	- کربونیزه شده	۵۱۰۱ ۳۰ ۰۰
51 02	Fine or coarse animal hair, not carded or combed.						موی نرم (کرک) یا زبر حیوان، حلاجی نشده و شانه نزده.	۵۱ ۰۲
	- Fine animal hair:						- موی نرم (کرک) حیوان:	
5102 11 00	-- Of Kashmir (cashmere) goats			Kg		4	-- از بز کشمیری	۵۱۰۲ ۱۱ ۰۰
5102 19 00	-- Other			Kg		4	-- سایر	۵۱۰۲ ۱۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
5102 20 00	- Coarse animal hair			Kg		4	- موی زبر حیوان	۵۱۰۲ ۲۰ ۰۰
51 03	Waste of wool or of fine or coarse animal hair, including yarn waste but excluding garnetted stock.						آخال پشم یا آخال موی نرم (کرک) یا زبر حیوان، همچنین آخال نخ، باستثنای الیاف کهنه و پس مانده آنها.	۵۱ ۰۳
5103 10 00	- Noils of wool or of fine animal hair			Kg	9	15	- خرده پشم یا خرده موی نرم (کرک) حیوان	۵۱۰۳ ۱۰ ۰۰
5103 20 00	- Other waste of wool or of fine animal hair			Kg	9	15	- سایر آخال پشم یا آخال موی نرم (کرک) حیوان	۵۱۰۳ ۲۰ ۰۰
5103 30 00	- Waste of coarse animal hair			Kg	9	15	- آخال موی زبر حیوان	۵۱۰۳ ۳۰ ۰۰
5104 00 00	Garnetted stock of wool or of fine or coarse animal hair.			Kg		40	الیاف کهنه و پس مانده پشم یا موی نرم (کرک) یا زبر حیوان.	۵۱۰۴ ۰۰ ۰۰
51 05	Wool and fine or coarse animal hair, carded or combed (including combed wool in fragments).						پشم، موی نرم (کرک) یا زبر حیوان، حلاجی شده یا شانه زده (از جمله پشم شانه زده به صورت توده «Fragments»).	۵۱ ۰۵
5105 10 00	- Carded wool			Kg	9	4	- پشم حلاجی شده	۵۱۰۵ ۱۰ ۰۰
	- Wool tops and other combed wool:						- فتیله پشم (Tops) و سایر پشم های شانه زده:	
5105 21 00	-- Combed wool in fragments			Kg	9	4	-- «پشم شانه زده به صورت توده»	۵۱۰۵ ۲۱ ۰۰
5105 29 00	-- Other			Kg	9	4	-- سایر	۵۱۰۵ ۲۹ ۰۰
	- Fine animal hair, carded or combed:						- موی نرم (کرک) حیوان حلاجی شده یا شانه زده:	
5105 31 00	-- Of Kashmir (cashmere) goats			Kg	9	4	-- از بز کشمیری	۵۱۰۵ ۳۱ ۰۰
5105 39 00	-- Other			Kg	9	4	-- سایر	۵۱۰۵ ۳۹ ۰۰
5105 40 00	- Coarse animal hair, carded or combed			Kg	9	4	- موی زبر حیوان، حلاجی شده یا شانه زده	۵۱۰۵ ۴۰ ۰۰
51 06	Yarn of carded wool, not put up for retail sale.						نخ از پشم حلاجی شده، آماده نشده برای خرده فروشی.	۵۱ ۰۶
5106 10 00	- Containing 85 % or more by weight of wool			Kg	9	7	- دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پشم	۵۱۰۶ ۱۰ ۰۰
5106 20 00	- Containing less than 85 % by weight of wool			Kg	9	10	- دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پشم	۵۱۰۶ ۲۰ ۰۰
51 07	Yarn of combed wool, not put up for retail sale.						نخ از پشم شانه زده، آماده نشده برای خرده فروشی.	۵۱ ۰۷
5107 10 00	- Containing 85 % or more by weight of wool			Kg	9	7	- دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پشم	۵۱۰۷ ۱۰ ۰۰
5107 20	- Containing less than 85 % by weight of wool						- دارای کمتر از ۸۵ درصد وزنی پشم	۵۱۰۷ ۲۰
5107 20 10	- With size less than 60 in metre system			Kg	9	10	--- با نمبر کمتر از ۶۰ متریک	۵۱۰۷ ۲۰ ۱۰
5107 20 90	--- Other			Kg	9	7	--- سایر	۵۱۰۷ ۲۰ ۹۰
51 08	Yarn of fine animal hair (carded or combed), not put up for retail sale.						نخ از موی نرم (کرک) حیوان (حلاجی شده یا شانه زده)، آماده نشده برای خرده فروشی.	۵۱ ۰۸
5108 10 00	- Carded			Kg	9	10	- حلاجی شده	۵۱۰۸ ۱۰ ۰۰
5108 20 00	- Combed			Kg	9	10	- شانه زده	۵۱۰۸ ۲۰ ۰۰
51 09	Yarn of wool or of fine animal hair, put up for retail sale.						نخ از پشم یا از موی نرم (کرک) حیوان، آماده شده برای خرده فروشی:	۵۱ ۰۹
5109 10 00	- Containing 85 % or more by weight of wool or of fine animal hair			Kg	9	15	- دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پشم یا موی نرم (کرک) حیوان	۵۱۰۹ ۱۰ ۰۰
5109 90 00	- Other			Kg	9	15	- سایر	۵۱۰۹ ۹۰ ۰۰
5110 00 00	Yarn of coarse animal hair or of horsehair (including gimped horsehair yarn), whether or not put up for retail sale.			Kg	9	15	نخ از موی زبر حیوان یا از موی یال و دم (از جمله نخ گیبه از موی یال و دم)، حتی آماده شده برای خرده فروشی.	۵۱۱۰ ۰۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
51 11	<b>Woven fabrics of carded wool or of carded fine animal hair.</b>						پارچه‌های تار و پودباف از پشم حلاجی شده یا از موی نرم (کرک) حلاجی شده حیوان.	۵۱ ۱۱
	- Containing 85 % or more by weight of wool or of fine animal hair:						- دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پشم یا موی نرم (کرک) حیوان:	
5111 11 00	-- Of a weight not exceeding 300 g/m <sup>2</sup>		8	Kg	9	32	-- به وزن هر متر مربع حداکثر ۳۰۰ گرم	۵۱۱۱ ۱۱ ۰۰
5111 19 00	-- Other		8	Kg	9	32	-- سایر	۵۱۱۱ ۱۹ ۰۰
5111 20 00	- Other, mixed mainly or solely with man-made filaments		8	Kg	9	32	- سایر، که عمدتاً یا منحصراً با رشته‌های سنتتیک یا مصنوعی (Man-made filaments) مخلوط شده باشد.	۵۱۱۱ ۲۰ ۰۰
5111 30 00	- Other, mixed mainly or solely with man-made staple fibres		8	Kg	9	32	- سایر، که عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی غیر یکسره (Discontinues) مخلوط شده باشد.	۵۱۱۱ ۳۰ ۰۰
5111 90 00	- Other		8	Kg	9	32	- سایر	۵۱۱۱ ۹۰ ۰۰
51 12	<b>Woven fabrics of combed wool or of combed fine animal hair.</b>						پارچه‌های تار و پودباف از پشم شانزده یا از موی نرم (کرک) شانزده حیوان.	۵۱ ۱۲
	- Containing 85 % or more by weight of wool or of fine animal hair:						- دارای حداقل ۸۵ درصد وزنی پشم یا موی نرم (کرک) حیوان:	
5112 11 00	-- Of a weight not exceeding 200 g/m <sup>2</sup>		8	Kg	9	32	-- به وزن هر متر مربع حداکثر ۲۰۰ گرم	۵۱۱۲ ۱۱ ۰۰
5112 19 00	-- Other		8	Kg	9	32	-- سایر	۵۱۱۲ ۱۹ ۰۰
5112 20 00	- Other, mixed mainly or solely with man-made filaments		8	Kg	9	32	- سایر، که عمدتاً یا منحصراً با رشته‌های مصنوعی یا سنتتیک مخلوط شده باشد.	۵۱۱۲ ۲۰ ۰۰
5112 30 00	- Other, mixed mainly or solely with man-made staple fibres		8	Kg	9	32	- سایر، که عمدتاً یا منحصراً با الیاف سنتتیک یا مصنوعی غیر یکسره مخلوط شده باشد.	۵۱۱۲ ۳۰ ۰۰
5112 90 00	- Other		8	Kg	9	32	- سایر	۵۱۱۲ ۹۰ ۰۰
5113 00 00	<b>Woven fabrics of coarse animal hair or of horsehair.</b>			Kg	9	26	پارچه‌های تار و پودباف از موی زبر حیوان یا از موی پال و دم.	۵۱۱۳ ۰۰ ۰۰